

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 13.09.2022

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **DIAMANTPLAST FOUR**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
- Štádium životného cyklu PW Rozsiahle použitie profesionálnymi pracovníkmi
- Sektor použitia SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
- Kategória produktov PC31 Leštidlá a vosky
- Použitie materiálu /zmesi Samolesklá emulzia
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:  
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
[www.mafra.com](http://www.mafra.com)  
[mafra@mafra.it](mailto:mafra@mafra.it)
- Informačné oddelenie: [info@mafra.it](mailto:info@mafra.it)
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:  
In case of accident call the emergency number 112  
Telefónne číslo: +421 2 5477 4166  
Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)  
(+421) 2 5477 4166

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.
- 2.2 Prvky označovania
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Výstražné piktogramy odpadá
- Výstražné slovo odpadá
- Výstražné upozornenia odpadá
- Bezpečnostné upozornenia  
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
- Ďalšie údaje:  
EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.
- 2.3 Iná nebezpečnosť
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužiteľný
- vPvB: Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Zmesi
- Popis:  
Zmes: pozostávajúca z nižšie uvedených látok.  
Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

#### - Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 107-21-1	etán-1,2-diol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	1-<3%
EINECS: 203-473-3			
Reg.nr.: 01-2119456816-28			

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 13.09.2022

**Obchodný názov: DIAMANTPLAST FOUR**

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

(pokračovanie zo strany 1)

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nevoľnosť  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Po prehltnutí výplach žalúdka.  
Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.  
Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Pri požiari sa môže uvoľňovať:  
Kyslíčnik uhoľnatý (CO)
- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:**  
Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.  
Protection means for respiratory tract
- **Ďalšie údaje**  
Ohrozené nádrže chladiť rozprašovaným prúdom vody.  
Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Produkt vytvára s vodou klzký povlak.  
Ochranné rukavice. (EN 374)
- **Pre iný ako pohotovostný personál**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.  
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.  
Používať osobné ochranné prostriedky.
- **Pre pohotovostný personál**  
Gumené rukavice.  
Rukavice z PVC.  
Nitrilový kaučuk
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).  
Zozbieraný materiál zlikvidovať podľa predpisov.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 13.09.2022

**Obchodný názov: DIAMANTPLAST FOUR**

(pokračovanie zo strany 2)

**- 6.4 Odkaz na iné oddiely**

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.

**- Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**

Produkt je nehorľavý.

Pre prípad požiaru v okolí je potrebné počítať s núdzovým chladením.

Chrániť pred horúcou.

**- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility****- Skladovanie:****- Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.**- Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa**- Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne**- Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá**- 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****- 8.1 Kontrolné parametre****- Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:****107-21-1 etán-1,2-diol**NPEL NPEL hranicný: 104 mg/m<sup>3</sup>, 40 ppmNPEL priemerný: 52 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

K

**- DNEL****107-21-1 etán-1,2-diol**

dermálne Systemic long-term effects 106 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)

53 mg/Kg bw/day (Consumers)

inhalatívne Local long-term effects 35 mg/m<sup>3</sup> (Industrial Workers)7 mg/m<sup>3</sup> (Consumers)Systemic Short-term Effects 35 mg/m<sup>3</sup> (Industrial Workers)7 mg/m<sup>3</sup> (Consumers)**- PNEC****107-21-1 etán-1,2-diol**

PNEC STP 199,5 mg/L (STP)

Soil 1,53 mg/Kg (Soil)

Soft Water 10 mg/L (Water)

Sea water 1 mg/L (Water)

Sediment (soft water) 37 mg/Kg (Soil)

Sediment (sea water) 3,7 mg/Kg (Soil)

**- Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.**- 8.2 Kontroly expozície****- Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 13.09.2022

**Obchodný názov: DIAMANTPLAST FOUR**

(pokračovanie zo strany 3)

- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
- **Ochrany dýchacích ciest nevyžaduje sa**
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice. (EN 374)

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.  
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia  
Odporúča sa preventívna ochrana pokožky pomocou ochranných prostriedkov.

- **Materiál rukavíc**  
Gumené rukavice.  
Rukavice z PVC.  
Nitrilový kaučuk
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrany očí/tváre**



Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

- **Kontroly environmentálnej expozície** Nekontaminované obaly je možné recyklovať.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Skupenstvo** kvapalné
- **Farba:** ružový
- **Zápach:** mierny
- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.
- **Teplota topenia/tuhnutia:** Neurčený
- **Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu** 100 °C
- **Horľavosť** Nepoužiteľný
- **Dolná a horná medza výbušnosti**
- **Spodná:** Neurčené.
- **Horná:** Neurčené.
- **Teplota vzplanutia:** Nepoužiteľný
- **Teplota rozkladu:** Neurčené.
- **Hodnota pH pri 20 °C** 8
- **Viskozita:**
- **Kinematická viskozita** Neurčené.
- **Dynamická:** Neurčené.
- **Rozpustnosť**
- **Voda:** dokonale miešateľný
- **Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)** Neurčené.
- **Tlak pár pri 20 °C** 23 hPa
- **Hustota a/alebo relatívna hustota**
- **Hustota pri 20 °C:** 1 g/cm<sup>3</sup>
- **Relatívna hustota** Neurčené.
- **Hustota pár:** Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 13.09.2022

Obchodný názov: **DIAMANTPLAST FOUR**

(pokračovanie zo strany 4)

- 9.2 Iné informácie**
- **Vzhľad:**
  - **Forma:** kvapalné
  - **Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti**
  - **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.
  - **Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
  - **Zmena skupenstva**
  - **Rýchlosť odparovania** Neurčené.

- Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**
- **Výbušniny** odpadá
  - **Horľavé plyny** odpadá
  - **Aerosóly** odpadá
  - **Oxidujúce plyny** odpadá
  - **Plyny pod tlakom** odpadá
  - **Horľavé kvapaliny** odpadá
  - **Horľavé tuhé látky** odpadá
  - **Samovoľne reagujúce látky a zmesi** odpadá
  - **Samozápalné (pyroforické) kvapaliny** odpadá
  - **Samozápalné (pyroforické) tuhé látky** odpadá
  - **Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi** odpadá
  - **Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny** odpadá
  - **Oxidujúce kvapaliny** odpadá
  - **Oxidujúce tuhé látky** odpadá
  - **Organické peroxidy** odpadá
  - **Látky s koroziívnym účinkom na kovy** odpadá
  - **Výbušniny si zníženou citlivosťou** odpadá

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Stabilný za normálnych podmienok
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Stabilný pri teplote okolia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

### 63148-62-9 Poly (dimethylsiloxane)

orálne	LD50	>15.400 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rabbit)
		>2.000 mg/Kg (Rat)

### 107-21-1 etán-1,2-diol

orálne	LD50	7.712 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>3.500 mg/Kg (Mouse)

- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 13.09.2022

**Obchodný názov: DIAMANTPLAST FOUR**

(pokračovanie zo strany 5)

- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

### - Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

1222-05-5	4,6,6,7,8,8-hexametyl-1,3,4,6,7,8-hexahydroindeno[5,6-c]pyrán	Zoznam II
118-58-1	Benzylsalicylát	Zoznam II
128-37-0	Butylated hydroxytoluene	Zoznam II

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### - 12.1 Toxicita

#### - Vodná toxicita:

**63148-62-9 Poly (dimethylsiloxane)**

EC50 (48h) >200 mg/L (Daphnia)

**107-21-1 etán-1,2-diól**

LC50 (96h) 72.860 mg/L (Fish)

EC50 (48h) >100 mg/L (Daphnia)

EC50 (96h) 6.500-13.000 mg/L (Algae)

**9002-92-0 Laureth 3**

LC50 (96h) <1 mg/L (Fish)

EC50 (48h) <1 mg/L (Daphnia)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

- **PBT:** Nepoužiteľný

- **vPvB:** Nepoužiteľný

- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Informácie o vlastnostiach narušujúcich endokrinný systém sú uvedené v oddiele 11.

- **12.7 Iné nepriaznivé účinky**

- **Ďalšie ekologické údaje:**

- **Všeobecné údaje:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**

- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

- **Nevyčistené obaly:**

- **Odporúčanie:** Nekontaminované obaly je možné recyklovať.

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 13.09.2022

**Obchodný názov: DIAMANTPLAST FOUR**

 - **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

(pokračovanie zo strany 6)

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

- 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

 - ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá

- 14.2 Správne expedičné označenie OSN

 - ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá

- 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

- ADR, ADN, IMDG, IATA

 - Trieda odpadá

- 14.4 Obalová skupina

 - ADR, IMDG, IATA odpadá

 - 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nepoužiteľný

 - 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa Nepoužiteľný

- 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nepoužiteľný

 - Preprava/d'alsie údaje: Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

- Rady 2012/18/EÚ

- Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- NARIADENIE (EÚ) 2019/1148

- Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Národné predpisy:

 - Klasifikácia podľa VbF: odpadá

- Trieda ohrozenia vody: Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (); mierne ohrozuje vodné zdroje.

- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## ODDIEL 16: Iné informácie

- Relevantné vety

H302 Škodlivý po požití.

(pokračovanie na strane 8)

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 13.09.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 13.09.2022

**Obchodný názov: DIAMANTPLAST FOUR**

(pokračovanie zo strany 7)

H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Ma-Fra Laboratories

- **Partner na konzultáciu:** lab@mafra.it

- **Dátum predchádzajúcej verzie:** 13.09.2022

- **Číslo predchádzajúcej verzie:** 2

- **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4

STOT RE 2: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia) – Kategória 2

- \* **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK